Torn Page(s) Bleed Through Repaired Document
Blocked Information Plastic Covered Document

21 *E.* Dieselbe
Fritz Stein, Drahtseile, ⇨ *O'E.*
Gebr. Hartje, Bugsiergesch., ⇨ *I.*
Gebr. Kröpke, Schiffs- und Bugsier Ges. m. b. H., ⇨ *I.*
Helbig, J., Schiffsphot., ⇨ *I.*
Reimers, H. Gar.-Bes. *III.*
Blumenberg, Frau F., ½F• Dahll & Rohwedder *III.*
Blumenberg, H., ½F• Dahll & Rohwedder, ⇨ *III.*

22 *E.* Dieselbe
Märtens, Frau M., Zig.-Hdlg., ⇨ *E.*
Trost, John, Schiffsfing. *II.*

23 *E.* F. A. Sening, das. 25
Drews & Co., Schiffsmal., ⇨ *E.*
Feldmann, W., Sandstrahl. *I.*
Erdmann, H., Steuerm. *I.*
Wulff Wwe, C. *I.*
May Wwe., W. *II.*

24 Hof *E.* Derselbe

25 *E.* F. A. Sening, Metallgiesserei, ⇨ *E.–II.*
Albert Gips, Fabr. zahnärztl. Instrum., ⇨ *III.*
Sievers, R., Schiffsklempnerei, ⇨ *K.*

26 *E.* Derselbe
Leschat, Frl. E., Speisewirt. *E.*
Brinken, W., Kapt. *I.*
Hell, H., Baugesch. *II.*
Czerwonka, H., Händlr. *II.*
Peper, Ch., Schiffsf. *III.*
Bade, J., ½F• J. M. Bade, ⇨ *III.*
Wendt, L., Pförtner *IV.*
Vohrer Wwe, M. *IV.*

27 *E.* Derselbe
Max Pietsch & Co., Tropenausr., ⇨

28-30 *E.* Fedder, Frau G. Fedder, A., Gastst., ⇨ *E.* u. *I.*

31 *E.* Föhrtmann & Behne, Neust. Neuerweg 28
Lausen, A., Zig.-Hdlg., ⇨ *E.*
Krause, O., Gastst., ⇨ *E.*

32 Hof *E.* Wagner, R., Maschin.-Repar., ⇨ *E.*
Glimer, H., Mont. *I.*
Lohf Wwe., L. *II.*
Luesmann, Wwe, F. *II.*

33/34 *E.* Derselbe
Knoth, M., Gastst., ⇨ *E.*
Meyer & Schultz, Ausstattungsgesch., ⇨ *I.*
Strümpell, O., Dr., Arzt, ⇨ *II.*
Wagner, P., Btrbsltr., ⇨ *III.*
Wagner, R., Masch.-Rep. ⇨ *IV.*
Stoelzer, H., kfm. Ang. *V.*

35/37 Karpfangerhaus
E. Germanischer Lloyd, Abt. f. d. Elbegeb., *IV.*
Carl Fischer, techn. Gummiw., ⇨ *E.*
Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg A.-G., Kleinmot.-Vrkfsbüro, ⇨ *E.*
Voss, Frau M., Speisewirtsch., ⇨ *E.*
Renck & Hessenmüller, Zweignieder l. Hambg., ⇨ *O'E.*
J. H. N. Heymann, Ewerführ., ⇨ *O'E.*
Christian Hansen, Steuerei Betr., ⇨ *I.*
Deutsche Worthington Ges. m. b. H., ⇨ *I.*
Lehnhardt & Co., Schiffsreinig., ⇨ *I.*
Fritz Engel, techn. Büro, ⇨ *I.*
B. & E. Jorjan, Ewerführerei, ⇨ *I.*
Neue Schleppdampfschiffsreederei Louis Meyer, ⇨ *I.*
Johs. Uckermann Ewerführerei, ⇨ *I.*
Lübcke, F., Dr. med., Arzt, ⇨ *II.*
Noelle, M. A., Rechtsanw., ⇨ *II.*
Fischer, P. H., ½F• Carl Fischer, ⇨ *III.*
Eastern Stevedoring Max Uhlig, Staueriebetr., ⇨ *III.*
Echternach & Co., Drahtseil-Großh., ⇨ *III.*
Germanischer Lloyd, Schiffs- u. Maschinen-Inspekt., ⇨ *IV.*
Sievers, R., Klempn.-Mstr., ⇨ *IV.*

39 *E.* Osnabrücker Kupfer- u. Drahtwerk, ⇨ *E.*
Deventer-Werke G. m. b. H., ⇨ *E.*
Knaack, W., Schiffsmakl., ⇨ *I.*
Kunkel Wwe., A. *II.*
Roegner, K., Kapt., ⇨ *II.*
Sötje, H., ½F• Max Sötje, ⇨ *III.*
Sötje Wwe, S., ½F• Max Sötje, ⇨ *III.*
Max Sötje, Bugsiergesch., ⇨ *III.*
Biehle, A., Barkass.-Vermtg., ⇨ *IV.*

41 *E.* Hansegesellschaft Aschpurwis & Veltjens, Alsterdamm 16/19
Röttger, H., Destillat., ⇨ *E.*
Heinrich Remmers, Schiffsmot., ⇨ *E.*
Rothfuchs, R., Dr. med., Oberarzt, ⇨ *I.*
Lotsenbureau (elbabwärts), ⇨ *II.*
König, A., Schiffs-Ing. *III.*
British Store Friedrich Sänger, Ship-Chandler, ⇨ *III.*
Sänger, F., Kfm., ⇨ *III.*
Hartje, J., ½F• Gebr. Hartje, ⇨ *IV.*
Eichbaum, H., kf. Ang. ⇨ *IV.*

42 *E.* Dieselbe
Gries, E., Gastst., ⇨ *E.*
Gustav A. Kreuziger, opt. Instrum., ⇨ *E.*
Bennstein, Johann, in gl. Fa., ⇨ *O'E.*
Matzick E., Schiffer *O'E.*
Hafenbetrieb und Ewerführerei G. m. b. H., Kohlentransp., ⇨ *O'E.*
Schüder, Frau D., Blumen-Hdlrn. *I.*
Schüder, A., Kfm. *I.*
Lange, A., Masch.-Fabr. *II.*
Johannes Matthies, Bugsiergesch., ⇨ *II.*
Matthies, John., Kfm., ⇨ *II.*
Lück, B., kf. Ang. *III.*
Gundlach Wwe., F. *III.*

48–51 *E.* Die Norwegische Seemannsmission zu Bergen, Adr. Yderstad, Nusskamp 10

48 Kleinschmidt, F. A., Zig.-Hdlg. *E.*
Peters, R. *I.*

49 Schiffer & Budenberg G. m. b. H. Fil. Hamburg, Armaturen, ⇨ *E.*
Portefé. R., Exped., ⇨ *O'E.*
Kleinschmidt, F. A., Zig.-Hdlr. *O'E.*
Wille Wwe. S. *I.*
Meinecke, E., Dr. med., Arzt, ⇨ *O'E.* u. *I.*
Flunkert, W., Schoss. *II.*
Rubach, Frau E., ⇨ *II.*
Keil, Frau R., Pens., ⇨ *II.*
Addicks & Co., Kohlen-Imp., ⇨ *III.*
Niemeier, Ernst, Kfm., ⇨ *III.*
Schulz, Heinr., Schiff. *III.*
Rost, J., Hafenarbtr. *IV.*

50 Hinterhaus:
Koepcke, Reitz & Kipp, Schiffsstaklerei, ⇨ *E.* u. *K.*
Carl Nieber, Begufsbekl., ⇨ *E.* u. *I.*

52 *E.* Poblmann, Frau E., Am Weiher 16
Schütt, H., Restaur., ⇨ *E.*

53 Hafenhof
E. Hafen-Dampfschiffahrt A. G., ⇨ *E.–II.*
Heck, J., Zighdlg. *E.*

63–66 *E.* Hansegesellschaft Aschurwis & Veltjens, Alsterdamm 16/19

63 Rygaard, Frau G., Gastst. *E.* u. *II.*

64 Hinterhaus
Schmalisch Wwe, B., Schloss., ⇨
65 Beckert, Frau H. *I.*
Pingel, M., Zeitschr.-Vertrieb *II.*
Peters, Aug., Kfm. *III.*

66 Becker Wwe, M. Herrengarderob., ⇨ *E.*

67–70 *E.* Dieselbe

67 Rosenthal Wwe., L., El.-Inst., ⇨ *E.*, *I.* u. *K.*

68–69 N.S.D.A.P., Ortsgr. Hafen *E.* u. *I.*
Winkel, P., Ang. *II.*
Rühmann, H. F. W., Schutenverm. *II.*
Sonneck Wwe, J. *III.*

70 Frick, L., Schlossermst., ⇨ *E.*
Hermann Thomsen, Segelm., ⇨ *II.*
— Schuppen „Velox" Stauerei- und Hafenbetriebs-Ges. m. b. H., ⇨

Vom Stubbenhuk links:
— gegenüber 31 Vereinigte Stader Frachtschiffer
— gegenüber 33 Olbers, J., Schiffsped. ⇨
— Quast, A. M., Schiffahrt, ⇨

Am Vorwerk
(Billstedt) ✉ Bst
Von der Hamburger Str. links

5 *E.* Schwaba, Geschw., Mümmelmannsberg 7
Paschen, O., Maur.
Hochsprung, G., Rentn.

Von d. Hamburger Str. rechts:

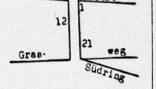
4 *E.* Jansen, H., Landm., ⇨

6 *E.* Lange, O., Rainvilleterrasse
Husen, H., Landm.

Vorwerk-Asyl
siehe Asylstr. 21

Vossberg
(Billstedt) siehe Kohlbarg

Vossberg
(Winterhude-Nord) ✉ 39
Flurbezeichnung (ben. 1888)



V. d. Barmbecker Str. links:

1–23 *E.* Hansest. Hambg.

1 Harvestehuder Tennis- u. Hockey-Club. e. V., ⇨
Warnke, J., Ökonom

19 Volksschule f. Mädchen, ⇨
Nolte, G., Hausmstr.

21 Volksschule f. Jungen, ⇨
Apitzsch, W., Hausmstr.

23 Oberschule für Jungen am Stadtpark ⇨
Trede, W., Hausmstr.
Freiling, E., Laborat.-Wart.

V. d. Barmbecker Str. rechts:

12 *E.* Reuter Wwe, K., u. Miteign., das. *I.*
Schnurstein, W., Vtr. ⇨ *E.*
Paap, W., Rentn. *I.*
Reuter Wwe, K. *I.*

Vossenstrasse
(Altona-Süd)
siehe Linnichstr.

Voßkamp
(Schnelsen) ✉ Schn
Von der Landdrostenallee links:

3 *E.* Voss, W., Lehrer
Voß, Ernst W., Bkangest.

5 *E.* Scharnberg, Fri. G., das. Scharnberg, C., Gesundh.-Komiss.

7 *E.* Timm, W., kf. Ang.
Spiel- u. Sportverein „Germania" v. 1921, e. V.

35 *E.* Lockefeld, F., Hafenarbtr.

39 *E.* Münster, Mart., Mahncke, W., Tel.-Arb.

41 *E.* Wähling, H., Niendorfer Heerstr. 247
Papin, P., Toil.-Wart.
Kurth, A., Masch.

47 *E.* Wähling, H., Niendorfer Heerstr. 247
Eckhoff, A., Gärtnergeh.
Möller, Walt., Kutsch.

Von der Landdrostenallee rechts:

2 *E.* Wrede, H., Krkpfl. i. R.
Schubarth, L.

4 *E.* Ast, A., Konfit.-Fabr., ⇨
Herfurt, A., kfm. Ang. *I.*

28 *E.* Braker, H., Burgwedel 67
Peters, E., Schiffsf.

30 *E.* Speckhahn, Frau I., das. Speckhahn, E., Mech.

32 *E.* Huber, W., Vers.-Angest.

34 *E.* Witt, Otto u. Berta Witt, O., Oberzollsekr. Ancker Wwe, C.

36 *E.* Steinhagen Wwe, H. Tesch, F., landw. Arbtr.

38 *E.* Loewen, B., Dipl.-Forstw., ⇨
Jonsson, A., Maurer

40 *E.* Lange, W., Bkbtr.

42 *E.* Bradhering, Tornquiststr. 52
Behrend, P., Telegr.-Insp., ⇨

44 *E.* Maasch, L., Just.-Insp.
o. Nr. Barz, E.
o. Nr. Barz, G., Arbtr.
o. Nr. Durchholz, A., Schnd.
o. Nr. Hähnke, O., Arbtr.
o. Nr. Mende G., Hfnarb.
o. Nr. Nilsson, O., Arbtr.
o. Nr. Paradies, O., Steins.
o. Nr. Reißner, H., Nieter
o. Nr. Rosenberg, H., Transportarbtr.
o. Nr. Gräfe, J., Arbtr.
o. Nr. Schröder, Otto, Arbtr.
o. Nr. Barowsky, K.
o. Nr. Wesemann, W., Eisenb.
o. Nr. Zwingmann, H., Maur
o. Nr. Zwingmann, Frau L.
o. Nr. Kistenmacher, W., Steins.
o. Nr. Gutzeit, W., Schloss.
o. Nr. Nilsson, K., Rentn.

Voßkuhlen
bis jetzt **Siemensstr.**
(Wandsbek-West) ✉ Wa
Von der Pillauer Str. links:

147 *E.* Achenwall, W., Prok.

149 *E.* Schroeder, Willi, Barsbüttel
v. Borstel, H., Bur.-Ang.

151 *E.* (Meier, W.) Beckmann, W., Schornsteinf. *E.*
Breitling Wwe, M., Arbtn. *I.*

153 *E.* Palm, A., Bkbtr.

155 *E.* Turlach, W., Krftwgf.

Von der Pillauer Str. rechts:

148 *E.* Schulze, Erwin, Postsch.
Schulze, Aug., Pens.

156 *E.* Lackmann, H., Zimmermstr., ⇨

Voss-Platz
siehe Hohe Str. 8

Voßstruuksweg
bis jetzt **Eichenallee**
(Eppendorf) ✉ Lok 1
Von der Lokstedter Heerstr. links:

1 [H] *E.* Hummel, F., Proviantverw.
Holtzmüller, H., Rentn.
Holtzmüller, H., Postinsp.

3 [H] *E.* Benöhr, J., ½F• Benöhr & Hein, ⇨
Benöhr & Hein, ⇨
Dühnow, E., Schriftsts.
Vollmer, E., ⇨

5 [H] *E.* Retelsdorf, C., Kfm. ⇨

9 *E.* Schümann, Frau E., Adr. Frau E. Carstensen, Wrangelpark 16
Prüsse, Ernst G., ½F• Ernst G. Prüsse & Co. ⇨ *E.*
Grosskreuz, R., Staatsang. *I.*
Grosskreuz, Emmy, Konzertsäng., ⇨ *I.*
Gärtner, W., Schrifts. *II.*

11 *E.* Woitek, Johann, i. gl. Fa.

13 *E.* (Wien, A., u. Miteign.)

15 [H] *E.* Albrecht, R., Gartenmstr., ⇨
Albrecht, R. W. A., Gartenmstr., ⇨
Krüger, K., Kapt. i. R., ⇨
Gerckens, H., ½F• Peters, Kause, Bodenstein & Cons., ⇨

19 *E.* Ohlrich, R., techn. Ang.

25 Meyer & Dassow, W., Syndikus, ⇨

27 [H] *E.* Bruhn, G., Insp.
Bremer, H., Arbtr.

29 *E.* Ziegler, Ad., kfm. Ang., ⇨

33 *E.* Bruhn, G., das. 27

35 *E.* Geck, G., Dr., Dipl.-Volksw., ⇨
Petersen, F., Tel.-Insp.
Read, T., Rentn.

37 *E.* Reimers, A., das. *I.*
Korytowski, M., Amtm.
Blumenberg, A., kfm. Ang. *E.*
Reimers, A., Maurermstr., ⇨ *I.*
Beek, J., Schneidermstr., ⇨ *I.*
Reimers, R., Ladesch. *II.*
Reimers Wwe, P. *II.*
Maruhn, E., Bauschloss. *II.*

Hinterhaus:
Tewes, J., Malermstr. (Werkst.)
Paust, W.

39 *E.* Stephani, E., Kürschnerei, ⇨
Stephani, O., Lehrer
Peller, P., Schloss
Sottorf, Frau M., Kont.

43 [H] *E.* Ebers, Lisbeth, ½F• Schmidt & Bethge, ⇨
Ebers, E., Hausmakl., ⇨
Haserick, O., Chef.-Ing.

Von der Lokstedter Heerstr. rechts:

2 [H] *E.* Hartwig, P., Pens., ⇨

4 *E.* Hentschel, H., u. Miteign., das.
Hentschel, R., Zollbeamt. a. D.
Glet, A., Betr.-Ltr., ⇨
Nielsen, J., Korresp.

6 *E.* Riemer, Frau M., das. Riemer, H., Experte, ⇨

8 [H] *E.* Bölck, B., ⇨

10 [H] Spittel, E., Tel.-Insp., ⇨
Spittel, Frl. E., Schneid.
Petersen, G., Dr. iur., Landgerichtsrat, ⇨

12 [H] *E.* Küchenmeister Wwe., O., Spark.-Ang., ⇨
Rüter, W., Handelsvertr., ⇨

14 *E.* Plesch, M., Dr., Erben, Adr. E. Ulrich, das.
Ulrich, E., Just.-Ang.
Borisch, Caroline, ⇨

16 *E.* (Friebe, K.) Schümann Wwe, E., Pens., ⇨
Clemens, W., Dr. jur., Rechtsanw., ⇨
Meyer, Ralf, Vertr.

18 [H] *E.* Weise Wwe., Th., ⇨
Brandenburg, C., ½F• F. W. Weise, ⇨

20 [H] *E.* Weise, W., Dr., Abt.-Vorst.

22 [H] *E.* Göttsch, F., Stew.
Boysen, B., kfm. Ang., ⇨
Kerstan, A., Zeitungshdlr.
Schultz, Willi, Profess. Dr. Oberarzt, ⇨

24 [H] *E.* Herdmann W., Maurermstr., ⇨
Wendt, Frau K.
Hohmann, B., kfm. Ang.
Engelhardt, Frl. H., Schwest.

26 *E.* Hugo, Ch., ½F• Hugo & van Emmetik, ⇨

30 *E.* Pittelkow, H., Wilsterweg 39

40 *E.* —
Rudolph & August Petersen (früh. Inh. A. F. Petersen, Gärtnerei)

42 *E.* Kleinwächter Wwe., P. in folg. Fa.
Kleinwächter & Co., Gartenbaubetr., ⇨
Kleinwächter, H., Handelsgärtn.

44 *E.* Bruhn, M., Keramik-Großhdl., ⇨

Vossweg
(Uhlenhorst) ✉ 21
Dichter, Übersetzer u. Altertumsforscher Joh. Heinr. Voss (1751–1826) ben. 1914

Von der Richterstr. links

1 *E.* Ziegler, A., das. *I.*
Schrum, B., ½F• Ferdinand A. Lüddeke ⇨ *E.*
Ziegler, A., Malmstr., ⇨ *I.*

Von der Richterstr. rechts:

4 *E.* Tacke, Fr., Isestr. 58
Höhne, A. Kfm. *E.*
Höhne, Frau E., Feink., ⇨ *E.*
Biesterfeldt, Frl. H. *E.*
Kröger, A., Grünw. (Fil.), ⇨ *E.*
Vogel, Ludw., i. folg. Fa., ⇨ *O'E.*
Kaffee-Vogel Ludwig Vogel, ⇨ *O'E.*
Ritter, J., Kapt. a. D., ⇨ *O'E.*
Peters, Paul Ingl. Fa. *I.*
Gehrke Wwe, A. *I.*
Langner, A., Bkbtr. *I.*
Leineweber, M., Kfm. *II.*
Gerold, O., Baurat, ⇨ *II.*
Stegelmann, H., SA-Führ. *II.*
Mommsen, H. *III.*
Feldtmann, A., Bkbtr. *III.*
Schubnell, W., Tischlmstr. *III.*
Voss, G., kfm. Ang. *IV.*

Vulkanhöft
(Steinwärder) ✉ 11
am Vorhafen d. Vulcanwerft
Fähre-Anlegestelle

Vulkankai
(Steinwärder) ✉ 11
Am Ostufer des Vulkanhafens
— Howaldtswerke A. G. (Werftanlage)

Vulkanstrasse
(Wilhelmsburg) ✉ Wi
Von der Köhlbrandstr. rechts:

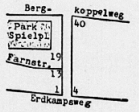
2 *E.* Neuhofer Wohnstätten-Gesellschaft m. b. H., Grootweid 1
Ehlert, A., Elektr. *I.*
Scheel, K., Kino-Bes. *I.*
Rohde, H. *II.*
Mertens Wwe., A., Heimarb. *II.*
Arndt, P., Geschäftsf., ⇨ *III.*
Matthies Wwe., W. *III.*

4 *E.* Dieselbe
Stanischewski, E., Techn. *E.*
Lüders, W. Werftbes. *I.*
Bonnier, K. Malermstr. *I.*
Knels, W., Rentn. *I.*
Spörke, K., Techn. *II.*
Stolte, F., Schloss.-Mstr. *II.*
Völker Wwe., A., Rentn. *III.*
Schiatermund Wwe., B. *III.*
Schütt Wwe., D. *III.*
Struve, H., Meister *III.*

Vulkanweg
(Steinwärder) ✉ 11
Vom Köhlbranddeich zur Anlegestelle im Vulkanhafen führend

1 *E.* Howaldtswerke A. G., Schiffswerft, ⇨

Wacholderweg
(Fuhlsbüttel) ✉ Fu
In Fuhlsbüttel wurde vielfach das Baumnamenmotiv verwendet (ben. 1907)



Vom Erdkampsweg links:

1 *E.* Niederelb. Verbrauchergen. e. G. m. b. H., Louisenweg 40
Niederelb. Verbrauchergen. e. G. m. b. H., Schlacht. *E.*

5 [H] *E.* Peters, Frau E., das. Peters, O., Proviantvw.

7 [H] *E.* Pressler, Gertr., Hebamme, ⇨
Entbindungsheim, ⇨

9 [H] *E.* Krogh, Max, in gl. Fa., ⇨

11 *E.* Tardel Wwe, J. *E.*
Lachapelle Wwe., H. *I.*

13 [H] *E.* Rahe, A., Dir., ⇨

15 [H] *E.* Malinowski Wwe., B.
Röpke, W., O.-Zollrat a. D., ⇨